

BIBLIOTECA NACIONAL MARIANO MORENO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

V Encuentro Nacional de Catalogadores “Desafíos Actuales de los Servicios Técnicos en las Bibliotecas Argentinas” 7, 8 y 9 de Octubre de 2015

Comisión de trabajo: Normas de Catalogación

Viernes 9 de octubre de 2015

Coordinación: Ignacio Zeballos | Secretaria: Maite Rossi

Temas tratados:

1. Presentación del escritorio de Procesos Técnicos de la BNMM
2. Presentación del grupo de trabajo sobre RDA
3. Presentación de la Maestría en Bibliotecología y Ciencia de la Información
4. Presentación de los avances en la personalización del OPAC Web de la BNMM
5. Descarga de registros bibliográficos mediante el Protocolo Z39.50
6. Otras propuestas

1. Se da a conocer la herramienta denominada Escritorio de Procesos Técnicos, que unifica en un solo espacio los recursos digitales disponibles y más utilizados por los bibliotecarios u otros profesionales al momento de desarrollar las tareas de catalogación, clasificación, indización, codificación y búsqueda, que se realizan cotidianamente tanto en el Departamento de Procesos Técnicos como en las diferentes salas de colecciones especiales de la Biblioteca.

Se describen su forma de acceso (a partir de ahora disponible para todas las bibliotecas a través del sitio Web de la BNMM, en el espacio *Recursos para Bibliotecarios*) y las herramientas que se despliegan en sus menús.

Los presentes proponen incluir como una nueva opción dentro del **escritorioPT** un buzón de sugerencias en donde se puedan hacer llegar propuestas y comentarios. También se sugiere incluir en el **escritorioPT** un contador de visitas para que la BNMM pueda llevar un seguimiento del acceso y el uso que se le está dando a este nuevo recurso propuesto como herramienta para los procesos técnicos bibliotecarios.

Se comunica que entre las herramientas que se incluyen en el **escritorioPT** se pone a disponibilidad el *Manual de procedimientos de catalogación* de la BNMM (versión actual, de febrero de 2014) en el cual, entre otras cosas, quedan reflejadas las políticas y las prácticas catalográficas de la BNMM.

2. Dos integrantes del grupo de trabajo sobre RDA, Gerardo Salta, su coordinador, y Estela Chahbenderian, informan sobre los avances de los encuentros del grupo. Se informa sobre los objetivos y metodología de trabajo adoptados.

Se comenta que, dado el escaso material que actualmente existe en español sobre el tema, el grupo manifiesta la necesidad, surgida a partir de sus encuentros, de crear ejemplos en RDA con obras emblemáticas de nuestra cultura que permitan el uso del nuevo código. Se muestran algunos de estos ejemplos -basados en registros del catálogo de acceso público de la BNMM- generados por el grupo y se comparan con su forma en AACR2.

Los representantes del grupo recuerdan a los presentes que todas las actas de sus reuniones (desde junio de 2012) se encuentran disponibles en el sitio Web de la BNMM y que prontamente también se incluirán los ejemplos de obras nacionales trabajadas y estudiadas en el transcurso de sus reuniones. Los asistentes proponen incluir, en el mismo espacio del sitio Web, donde el grupo sube sus actas, una opción de consulta para hacer llegar dudas y mensajes relacionados con el tema.

Ante la pregunta de los bibliotecarios sobre qué hacer ante la nueva norma, el equipo de trabajo sugiere esperar que haya mayor producción de registros creados bajo este código (en las bibliotecas que lo hayan adoptado) para que se pueda hacer catalogación por copia. Por otro lado, destacan que una buena base para el correcto uso de RDA está en el previo conocimiento puntilloso de AACR, por lo que se recomienda aprovechar este tiempo para reforzar el uso y conocimiento de AACR a fin de propiciar una mejor transición a RDA cuando esta sea posible o recomendable.

El grupo de trabajo de RDA abre la convocatoria a nuevos integrantes aclarando que la participación debe tener una filiación institucional probada que la respalde y dejando en claro que el trabajo no es remunerativo y que la Biblioteca Nacional no cuenta con recursos para hacerse cargo de los gastos de transporte o de viáticos que el traslado pueda ocasionar (pueden enviar una nota institucional solicitando su inclusión a subdireccion@bn.gov.ar).

Por último, se comenta nuevamente -para los asistentes que se incorporaron con posterioridad a la Comisión- que se ha repartido el formulario “Encuesta sobre RDA: octubre de 2015”, elaborado sobre la base de un documento del mismo tenor, implementado por la Biblioteca Nacional de España, para relevar datos de las bibliotecas y reunir información con respecto a los conocimientos, usos e intenciones de aplicación del nuevo código de catalogación.

3. Se presenta la Maestría en Bibliotecología y Ciencia de la Información, a cargo de su Secretario Académico, Federico Cápula, quien comenta aspectos relacionados con los objetivos, requisitos y la estructura curricular del posgrado, co-organizado por la Biblioteca Nacional Mariano Moreno y la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Comenta que se encuentra abierta la inscripción para la cohorte 2016-2017. Los presentes consultan aspectos varios y reciben respuesta del mencionado y de Silvia Pisano, quien se encuentra entre los participantes, y se refiere a la modalidad de alumno externo para cursar una materia o seminario cuya aprobación reconoce créditos para la maestría o el doctorado, así como la posibilidad de computar los créditos en el SINEP.

En relación con los temas de educación y capacitación, los presentes manifiestan nuevas necesidades relacionadas con la capacitación, especialización y actualización del personal bibliotecario.

Proponen para estos fines algunas herramientas, tales como:

- plataformas virtuales,
- equipos de consultores de la BNMM para asesoramiento local,
- foro de discusión abierto a todo el país que permita realizar consultas técnicas de catalogación y clasificación,
- foro que permita evaluar o comparar experiencias en el uso de distintos software de gestión integrada de bibliotecas (se mencionan: *Koha*, *ABCD*, *PMB*, *CaMPI*, etc.) y jornadas intensivas que podrían llevarse a cabo en las provincias, es decir, no siempre centralizadas en Buenos Aires.

Algunos colegas proponen -previa autorización de sus instituciones- constituir a sus bibliotecas en espacios nodales para generar jornadas de catalogación provinciales; tal el caso de la Biblioteca Central de la Universidad Nacional del Sur, de Bahía Blanca.

Otros proponen, también, que estos Encuentros de Catalogadores se transmitan por *streaming* para que puedan participar más profesionales de todo el país. Además, sugieren que los Encuentros se extiendan con talleres de capacitación intensiva (por ejemplo, de MARC 21, Autoridades, RDA, etc.) incluso hasta el día sábado, con el objetivo de que quienes se desplazan desde el interior del país puedan aprovecharlos en mayor medida.

4. Damián Barrio, administrador bibliotecario del SIGB de la Biblioteca, junto con Martín Guadalupe y Facundo Goñi, programadores del Departamento de Sistemas, explican cuál es la problemática de adecuar un catálogo de acceso público en línea al uso y al comportamiento de los usuarios actuales, profesionales o no, y cuáles son las necesidades a las que debe responder. Se muestran los avances concretados, las diferentes opciones de búsqueda y recuperación de la interfaz que está en preparación.

5. Se informa sobre la posibilidad de descargar registros bibliográficos de la BN a través del protocolo Z39.50. Surge, entonces, la inquietud de los bibliotecarios sobre la necesidad de poder consultar y descargar registros de autoridad de la Biblioteca Nacional. Se explica que esto está en proceso de configuración, a la brevedad estará disponible y se difundirá entre la comunidad bibliotecaria.

6. Con respecto a los nuevos proyectos de digitalización del patrimonio bibliográfico impreso que llevan a cabo varias bibliotecas o entidades provinciales, se propone hacer una lista, virtual y centralizada, de iniciativas de digitalización y/o microfilmación en diferentes instituciones del país para asegurarse de no duplicar o superponer esfuerzos y recursos.

Se propone el tema del etiquetado social como uno de los tópicos de importancia a futuro, aun no explorado en estos Encuentros y en las bibliotecas en general.